



La Voz de MEDINA

SEMANARIO COMARCAL

REDACCION Y ADMINISTRACION: Gamazo, núm. 1
Teléfono 582

Suscripción semestral: 50 ptas.
Suscripción anual: 100 ptas.

Talleres Gráficos Imp. Núñez.—Salamanca
Depósito legal S. 4. — 1959

S. E. El Jefe del Estado recibe a la Excm. Corporación Municipal de Medina del Campo, presidida por el Excmo. señor Gobernador Civil de la Provincia, la cual le hizo ofrenda de la PRIMERA MEDALLA DE BRILLANTES DE LA VILLA

El pasado miércoles, S. E. el Jefe del Estado, recibió en audiencia civil, al excelentísimo Ayuntamiento de Medina en Corporación, a cuyo frente, presidiéndole, iba el excelentísimo señor goberna-

guerreros y santos. De un pueblo con torres y almenas levantadas al cielo, como señal inequívoca de que allí el diálogo del hombre con Dios, es y será siempre expresión de la única forma de hablar.

jas y seculares grandezas. Sobre el marco de sus formas clásicas, nuestro pueblo es de alegres y joviales sentimientos, pueblo que mira de frente y hacia adelante, con esa ilusión y esa inercia que



dor civil de la provincia. El alcalde, ilustrísimo señor don Juan Bautista García Mellado, hizo ante el Caudillo la ofrenda de la primera Medalla de Brillantes de la villa, pronunciando para ello las palabras siguientes:

SEÑOR:

Venimos a veros con la emoción y el respeto con que los hijos se acercan al padre honrado, generoso y leal. Traemos en nuestros rostros el cortido semblante de los viejos castellanos, nacidos y hechos sobre tierras de campos, áridos y recios, sobre inmensas parameras, madres de trigos, de afanes y de íntimos, profundos y solitarios ensueños.

Al acercarnos a V. E. hablamos por un pueblo que tuvo la alta merced de acoger en sus limpios aires el último suspiro de la primera Reina de España. De un pueblo que está y es ya un relato de la historia de nuestra madre Patria. De un pueblo por cuyas calles aún hacen eco las pisadas de místicos,

No es nuestro pueblo, señor, un viejo hidalgo, que en postura contemplativa haga siempre y a toda hora re-

vuestra obra y vuestra acertada política ha inyectado a nuestras generaciones.

Por tres veces habéis des-



cuento de su pasado, para vivir esencialmente de reminiscencias históricas y de vie-

cansado, señor, en nuestra casa. Tres veces habéis puesto pie en nuestro solar. Concluida nuestra victoria —la primera de Occidente sobre el Comunismo— allí fuisteis a decir a las mujeres de España, que aquel viejo y de desvencijado castillo habría de ser escuela del mando y de formación de la mujer española. Y fue luego, conclusa la gigantesca obra de su reconstrucción, cuando generosamente —siempre con la generosidad del padre— volvisteis a entregar aquella fortaleza.

Y fue por vez tercera, cuando terminado los trabajos de concentración parcelaria (Pasa a 5.ª pag.)

Núm. 001

Un redactor de este Semanario obsequia al lector cuyo número aquí expresado,

coincida con el primer premio del sorteo de la Organización Nacional de Ciegos de Valladolid del día 12 de diciembre, con una participación de doscientas pesetas **41.703** de la Lotería en el número **41.703** Nacional, del día 22 del corriente (gordo de Navidad). Así mismo aquellos otros, cuyas dos últimas cifras sean iguales a las del primer premio, serán también obsequiados con una participación de veinticinco pesetas en el mismo número.

MEDINA

y la

Purísima



— POR

RICARDO SENDINO



Ya hemos hablado en otra ocasión de la fervorosa y tradicional devoción de los medinenses a su celestial Patrona la Santísima Virgen de las Angustias, llamada en los siglos XVI y XVII Nuestra Señora de Regazo. Ahora, con ocasión de la gloriosa festividad de la Purísima Concepción, queremos traer a la memoria de los medinenses un hecho que de manera incontrovertible prueba la honda devoción de nuestra villa a la Madre de Dios en el misterio de su Inmaculada Concepción.

El día 5 de mayo del año de gracia de 1619, el ilustre Ayuntamiento, Regimiento y Justicias de la villa, desde sus viejas Casas Consistoriales (existentes en aquellos años frente a la parroquia de San Miguel), a caballo todos, en jerárquico orden procesional y por la calle de la Rúa se encaminaron hacia la S. I. Colegiata de San Antolín. En cabeza iba una banda de música, detrás, el regidor-decano llevando un estandarte de la Purísima Concepción, cuyos bordes portaban otros dos regidores, y a éstos el Ayuntamiento seguían a éstos el Ayuntamiento...

po de maceros de la villa, dentro de sus gramallas encarnadas; después los veinticuatro (Pasa a 5.ª pag.)

El Embajador de los Estados Unidos recibe a la Excelentísima Corporación medinense

El pasado martes, coincidiendo con la estancia de nuestra Corporación en Madrid, el excelentísimo señor, John Davies Lodge, ha recibido, en el palacio de la Embajada americana, obsequiando a sus componentes con un coctel, después de serie entregado por el alcalde de la villa del nombramiento de vicepresidente de la Comisión de Honor de la casa de Cultura medinense, que será instalada en los restos del antiguo palacio real de nuestra Plaza Mayor, donde —como documentalmente está probado— murió la última Reina Católica. Este simpático acto estuvo lleno de la más grata cordialidad.

EN MEDINA LECHE PURA

Vaquería REGUERO

Botellas de uno y medio litro

Se despacha en Panadería

CIPRIANO MARTIN

PADILLA, 4

TELEFONO 149

La planta busca la luz...

...es para ella una necesidad vital...

como lo es para el hombre, que, además, en un ambiente luminoso percibe la alegría de vivir.

La LUNA PULIDA "CRISTAÑOLA"...

es un producto transparente de vidrio laminado y recocido, cuyas caras han sido sometidas a un trabajo mecánico complementario (desbaste y pulido), hasta obtener dos superficies pulidas prácticamente planas y paralelas.

La Luna Pulida "CRISTAÑOLA" es un material cuyas características y propiedades aconsejan su empleo en todo acristalamiento que pretenda conseguir unas buenas condiciones de habitabilidad en la vivienda y, en general, en cualquier clase de local habitable.

Tres factores del confort...

PROPIEDADES OPTICAS.

- Transmisión luminosa: La cantidad de luz absorbida es muy pequeña y no llega al 2 por 100 por cada centímetro de espesor. La cantidad de luz reflejada alcanza un porcentaje del 8 por 100 cuando el rayo incidente es normal al acristalamiento o incide con un ángulo de 40°. La transmisión luminosa para radiaciones del espectro visible comprendidas entre 0,38 y 0,78 micras es el 91 por 100 de la energía solar luminosa recibida.
- Espectro ultravioleta: La absorción en el espectro ultravioleta es del mismo orden que en el espectro visible hasta una longitud de onda de 0,36 micras.
- Espectro infra-rojo: La absorción es muy pequeña hasta una longitud de onda de 3 micras, que son las radiaciones del espectro solar a nivel del suelo, ya que las de onda más grande han sido anteriormente absorbidas por el vapor de agua y el gas carbónico contenidos en la atmósfera.

AISLAMIENTO TERMICO.

- El coeficiente K de transmisión calorífica de la Luna Pulida "CRISTAÑOLA" varía según sus espesores y tipo de acristalamiento.

AISLAMIENTO ACUSTICO.

- El coeficiente de absorción media de la Luna Pulida "CRISTAÑOLA" (para espesores de 6/8 mm.) oscila entre 36 a 38 decibeles. Este coeficiente varía y crece según las frecuencias y espesores de luna. Para dobles acristalamientos los coeficientes de absorción son mucho mayores.

Los diversos factores exigen el estudio de ciertos principios técnicos que garanticen el buen empleo y selección de los materiales de construcción. Disponen para ello nuestros clientes de la experiencia y capacidad técnica de la firma

CRISTALERA MEDINA

HERRERO Y CIA., S. A.

UNICO Almacenista en PLAZA, clasificado por fábrica.

FABRICA DE ESPEJOS

y no olvide que...

luna pulida sólo hay una:

Luna Pulida «**CRISTAÑOLA**», pero:

¡ exija la etiqueta de garantía !

San Martín, 6 - Apartado 56 - Teléfono 211

MEDINA DEL CAMPO



Casa en Santander:

Cristalería SORIANO

Burgos, 7 - Teléf. 23418

HERRERO Y CIA., S. A.



DEPORTES



El domingo, día 4 del corriente, se trasladó "casi" el Medina F. J. a Palencia para enfrentarse al equipo representativo de dicha capital, E. D. Palencia.

Decimos casi, porque de la plantilla de jugadores que actualmente juega sólo se desplazó uno, sin decir el nombre casi se lo puede imaginar, este es el gran deportista José Luis Tejo.

Una vez más la desgracia se ha cebado en las filas medinenses; el portero Agustín Alonso no pudo desplazarse por estar enfermo, Arturo y Carlos Rodríguez, tampoco por tener que trabajar; José Carlos, que nada había comunicado, no se presentó en la estación.

En vista de estas circunstancias, los otros deportistas que no son figuras y que fueron a la estación (Abego, Basas, Lavandera y Tejo) deliberaron sobre la conveniencia de no desplazarse, pero existía la contrapartida de,

BALONMANO Primera División

según manifestaciones de los interesados, el domingo anterior, Carlos Beloso, Gonzalo y Mariano, marcharían a Palencia el sábado por la tarde y con el fin de no hacerles esperar inútilmente decidieron marchar los cuatro (pero cuál no sería su asombro cuando llegó la hora del partido y ninguno de los jugadores citados anteriormente se encontraba en el campo! En vista de ello esperaron media hora más de la convenida y como no llegaron, el Delegado de Palencia, señor Hermoso nos comunicó que había un gran número de espectadores que habían pagado la localidad para ver el partido, y por lo tanto que buscasen la forma de arreglarlo; los nuestros, muy agradecidos al señor Hermoso, le manifestaron que sólo eran

cuatro, pero que si alguno de los espectadores quería jugar con ellos, con el fin de no hacerles ninguna extorsión, celebrarían el partido, y efectivamente, tres muchachos, palentinos se alinearon con el Medina F. J.

EL ENCUENTRO

Comenzó a las doce y media de la mañana. Campo en buenas condiciones a pesar de la lluvia y muchos espectadores en las gradas. Los medinenses como es natural, se dedican casi exclusivamente a defenderse ante el furioso ataque de los palentinos, que están en su mejor momento, frenándoles de tal manera que a los quince minutos el resultado es de 1-0 a favor del Palencia; continúan presionando los locales con insistencia y consiguen 5 goles más, llegándose al final del primer tiempo con el resultado de 6-1 a su favor. Los nuestros han desarrollado un buen juego, y el más conveniente en vista de las circunstancias. En la segunda mitad cambia la fisonomía del partido, pues los incorporados a nuestras filas buscan más el lucimiento personal que el beneficio del partido y así se preocupan más de intentar meter goles que de defender para que no los metan en nuestra puerta, mientras que los medinenses, procuran que sea menos abultada la derrota que de antemano sabían les esperaba. El juego es menos penetrado, pero más rápido al ser menos a defender. Abego tiene numerosas ocasiones de

lucirse, igual que su contrario.

Y con esta tónica se suceden los goles en ambas metas más en la nuestra que en la de ellos, como es natural, y se llega al final del partido con el resultado de 13-3. Destacaron por el Palencia, Molina I, Níovar y Chico. Por el Medina, Abego y Basas.

COMENTARIO

De excelente y admirable se puede calificar la labor de los medinenses en este partido, pues además de conseguir un resultado normal, ya que si jugando el equipo completo esperaban una derrota más abultada jugando los que lo hicieron lógicamente habría de ser mucho mayor. El Palencia, que figura a la cabeza de la clasificación con todos los partidos ganados, ha infringido derrotas más abultadas, por ejemplo el Icaro, en su campo, lo ganó por 17-5.

No sólo por esto tienen mérito los nuestros, sino que además en caso de no presentación hubieran sido multados, lo cual supondría un duro golpe para el club, por lo tanto han triunfado incluso en el aspecto económico.

Abego, portero que recibió como primer partido de su vida en primera categoría al enemigo más difícil, tuvo una lucidísima actuación si bien es justo decir que al principio, y como es natural, estaba bastante nervioso, no obstante conforme avanzaba el partido se sentía cada vez más seguro, llegando incluso a parar un penalty, siendo muy aplaudi-

do en todas sus intervenciones.

Antes de cerrar este comentario quisiera pedir un favor a los aficionados locales. El próximo domingo día 11, cuando los jugadores salten al terreno de juego, les reciban con un aplauso muy fuerte, dirigido a los que se desplazaron a Palencia, que seguramente, salvo Tejo, ninguno volverá a jugar más, puesto que para lo sucesivo estará completo el cuadro de jugadores.

Alineaciones: E. D. Palencia: Julio Ruiz (Cebrán); Molino II, Liévana (1), Del Río, Conde (3), Julio Díez (2), Anero (1), Molina I (2) y Chico (4).

Medina F. J.: Abego, (1), Basas (1), X, X, X.

Hoy domingo, día 11, a las 4'30 de la tarde, en el campo de deportes del Instituto Laboral se celebrará el partido Medina F. J. - Real Valladolid suspendido el pasado día 27.

ABALO

CAMPEONATO DE GALGOS EN CAMPO

SOCIEDAD GALGUERA MEDINENSE

Con motivo del próximo campeonato, se notifica que hoy, domingo, 11, se celebrarán los sorteos de las colleras provinciales con la participación de los primeros clasificados que han obtenido los títulos de campeones pertenecientes al Club "San Carlos", de Bobadilla, y "La Espelunca", de Carpio.

Asimismo se verificará el sorteo de las colleras correspondientes al Campeonato nacional, designando los cargos que han de intervenir en este Campeonato por esta provincia.

TEATRO OLIMPIA

Domingo, 11 diciembre 1960 - A las 7,30 tarde, 10,30 noche

MONUMENTAL ESTRENO!

Un relato que pone en tensión trepidante los nervios más serenos... - Una película emotiva y vibrante que mantiene al espectador aferrado a su butaca desde el principio hasta el fin.



CONSPIRACION DE SILENCIO
DIRECTOR: JOHN STURGES - PRODUCTOR: DORE SCHARY
CINEMASCOPE

(Tolerada)

Una población extraña que oculta su vergüenza tras un muro de terror

PROXIMAMENTE

La más formidable interpretación de Robert Taylor en un espectáculo de audaces aventuras

ROBERT TAYLOR
KAY KENDALL
ROBERT MORLEY

DIRECTOR: RICHARD THORPE

AVENTURAS DE QUINTIN DURWARD
DE WALTER SCOTT

CINEMASCOPE EASTMANCOLOR

Majestuosa, impresionante, suntuosa, dramática y violenta

Cine COLISEO

Domingo, 11 de Diciembre 1960
Sesiones: 7,30 tarde - 10,30 noche

ESTRENO

¡Una obra maestra del cine de intriga!

DORIS DAY
LOUIS JOURDAN
BARRY SULLIVAN
FRANK LOVEJOY

DIRECTOR: ANDREW L. STONE

El diabolico SR. Benton

METROSCOPE

Producida por la marca americana Metro Goldwyn Mayer, en METROSCOPE:

La historia de una mujer enamorada de su marido que descubre que éste es un asesino que plantea su propia muerte... Si a usted le gustó "PASOS EN LA NIEBLA", no se pierda esta película, más diabólica que aquella y con un argumento más inquietante.

EL DIABOLICO SR. BENTON

(Metroscope) - ¡Un film donde el "suspense" teje un tapiz de escalofrantes situaciones!
Complemento IMAGENES (Autorizada Mayores)

Próximamente:

UN RAYO DE LUZ (Eastmancolor) - MI ULTIMO TANGO (Eastmancolor)

NOTA.—La semana pasada fue elegida BELLA DE LA SEMANA, la encantadora señorita MARIA DEL PILAR HERRERO SANCHEZ. Reciba nuestra más cordial felicitación.

Hablando con Mariano Santos Hernández, "Garama" (Maitre de Hotel)

Mariano Santos Hernández, procedente de Palma de Mallorca, pasa una temporada entre nosotros, y por ello le hemos requerido para que nos

Colocación Cristales
Cristalería JUMEL

conteste a unas preguntas, a lo que gustoso accede.

—¿Te costó trabajo situarte en la actual profesión, Mariano?

—Pues sí, hasta llegar a ocupar este puesto (que francamente es muy delicado) ya que hay que tener en cuenta el gran escalafón por el cual hay que pasar desde simple ayudante de cocina y ayudante de camarero hasta lograr el conseguir la dirección de un comedor. Esto es a fuerza de mucho tiempo, en el que uno se va adaptando, teniendo que ser muy habilidoso y constante en el trabajo, porque la temporada veraniega es muy dura y la afluencia de turistas es enorme.

—¿San Antolín fuera de

nos causa verdadera nostalgia a los que no podemos acudir por obligaciones de trabajo. Desde que se recibe el programa y LA VOZ DE MEDINA comunicando nuestras fiestas pasamos por momentos de verdadera angustia que no cede hasta que el calendario señala el nueve de septiembre.

—¿Sientes satisfacción en encontrar allí a tus paisanos?

—Todos con los que me he

Cristales para Mesitas
Cristalería JUMEL

encontrado, aparte de la gran alegría que me han causado, y sin importar nunca la diferencia de clases sociales, he procurado en todo momento ofrecerles, dentro de mis posibilidades, todo lo que a mi alcance ha estado y han precisado tanto material como moralmente.

—¿Dominas algún idioma?

—Dominar francamente no, tengo unas nociones para defenderme dada la circunstancia

POR
Francisco Alonso "Paquillo"

en esta clase de establecimientos existe el intérprete que nos pone al corriente de cualquier dificultad que nos pueda surgir. Por otra parte las minutas están confeccionadas en distintos idiomas y con ello nos facilita aún más nuestro trabajo.

—El sobrenombre de "Garama", ¿de dónde te proviene?

—De ascendencia familiar y viene de mi bisabuelo.

—¿Qué relación tiene y a quién debes tu actual y lucrativa profesión?

Un servicio rápido
Cristalería JUMEL

—A don Angel Velasco Alonso, uno de los grandes medinenses, no sólo para mí, sino para todos los que le hemos solicitado favores y siempre nos atendió con esa nobleza castellana orientándonos y recomendando las peticiones que le hacíamos.

—¿Qué tal se portan contigo los extranjeros?

—Hay de todo, unos son más exigentes que otros. Los ingleses, hasta la fecha, y de los que yo he servido, han sido los mejores, siguiéndoles los suizos por sus modales y dadiosos en sus propinas.

—¿En qué hoteles has trabajado?

—Empecé mi primera actuación como camarero en la Costa Brava en una sala de fiestas llamada "Buen Retiro", luego pasé al grupo de hoteles trabajando en el Hotel Wilson, Hotel Soterra-Playa y Hotel Mirella, todos estos en la Costa Brava. Pasé luego a Palma de Mallorca, al Hotel Cala San Vicente, donde ocupé el puesto de "maitre".

—¿Cómo recibes LA VOZ en Palma de Mallorca?

—Este simpático Semanario le acojo siempre con muchísima alegría y a pesar de disponer de muchísimas revistas y periódicos más caros y su-

periores en presentación, no les concedo la importancia que a las columnas del de la "patria chica".

—¿Casado o soltero?

nante de estar en mi tierra, donde encuentro, además de mi madre y hermanos, a los amigos de la infancia.

—¿Personalidades más im-



—Casado. Llevo de conyuge diez meses, mi esposa es malagueña y además la en-

portantes a quien has servido?

—Cuando se rodaba la película que lleva el título de "Aventura para dos", a todos los personajes, entre los que se encontraba como principales intérpretes Carmen Sevilla y José Guardiola. En otras ocasiones a Alfredo Di Stéfano, Ava Gardner, Frank Sinatra, Mario Cabré y otros muchísimos.

Agradecemos las frases de

Arregle su Espejo picado
en
Cristalería JUMEL

canta Medina, sobre todo por sus monumentos históricos, habiendo expresado su admiración por la Colegiata, Castillo de la Mota y conventos.

—¿Qué sientes cuando llegas a Medina después de tus largas temporadas fuera de ella?

—Siempre que llego a Medina, desde que piso el andén, no puedo por menos de recibir esa sensación tan emocio-

Todos servicios Vidrios
Cristalería JUMEL

elogios a nuestro Semanario y con el deseo de prosperidad para Medina entera se despiden de nosotros.



de Medina te pasa desapercibido?

—San Antolín para mí, como para todos los medinenses que residimos fuera, es una fecha tan señalada que

de los numerosos turistas extranjeros con los cuales forzadamente tengo que rozarme en mi trabajo, por lo que es una obligación casi el tener que saber algo, aparte de que

ALTO AL INVIERNO

Combata al frío con

BUTANO

Estufas, cocinas, calentadores, etc.

*Distribuidores de BUTANO, S. A.
para Olmedo, Nava del Rey y Rueda*

Almacenes LA VALENCIANA

Plaza España, 37

CALLISTA

Iglesias

Bravo, 10

Lea usted

La Voz de Medina

COSAS

Buenos días.

La mujer es lo más sublime de la creación. El hombre el más egoísta.

Las flores son mucho más feas que las mujeres.

La mujer es el descanso del hombre.

La verdadera generosidad no la encontrarás, sino es una envoltura de mujer.

Tu mujer te cuidará, te mirará, sin ella la vida tuya sería un infierno. ¡Qué digo, un infierno! Tres infiernos y cuatro Cubas.

La mujer es la que pierde la

libertad cuando se casa, que el hombre bien libre es. Y bien libertino.

Una mujer, un tesoro. Bueno. Otra mujer, otro tesoro. Cada mujer, cada tesoro. Hoy por dinero no quedamos mal.

(Y más días sin postre de ninguna de las maneras.)

Llora el viudo su desgracia. No llora porque se aburra, sino porque es la verdad, que podrá cambiar de burra, pero no de calidad.

(Y por este poquín seguro que otra semana sin flan.)

PEPIN

El mayor surtido en Droguería y Perfumería lo encontrará en

«ISA» y M.ª DEL CARMEN

C. Moyano, 8
(Frente a la iglesia S. Miguel)

Plaza España, 29
(Rinconada)

Teléfonos 393 y 594

LA VOZ DE MEDINA

Se complace en comunicar a nuestros lectores y anunciantes que el próximo día 25 de diciembre de 1960, se pondrá a la venta el número CIEN, que es, al mismo tiempo, EXTRAORDINARIO DE NAVIDAD.

¡Apresúrese a encargar su semanario!

¡Anúnciese en nuestro número CIEN!

El Mercado anterior

El mercado pasado, ya de cara a la Navidad, sigue en la tónica general que ha caracterizado a los anteriores: la desanimación.

El comercio medinense se resiente de ello, pero cree, con esperanza, que en el próximo habrá más animación.

En el sector ganadero, el más importante del dominical mercado medinense, entraron más de 800 cabezas y sin embargo la demanda fue intensa en ovejas carniceras de buena clase o corderas, especialmente para Cataluña.

Como apreciará el lector contra ese exceso de compradores apenas ha habido oferta, dado el reducidísimo número de cabezas lanáres presentadas. En los lechales buena demanda, pero el precio se ha sostenido, sin embargo, en las 30 pesetas kilo en vivo, llegando a 31 en los de extraordinaria calidad.

Las ovejas para carne el precio medio es de 17 pesetas kilo y en corderos 23 a 24, también kilo vivo.

VACUNO

En ganado de leche no hubo movimiento, dada la escasez que en este tiempo existe en plaza de este producto lácteo, existiendo densa demanda sobre todo en novillas paridas, las cuales se las disputan los compradores, por cierto muy abundantes. Estos no tendrán más remedio que esperar a los últimos días del año que ahora termina para poder comprar, ya que en esa época, empleando términos "de ovejas se inicia la paridera".

Entre semana se hicieron algunos tratos en novillas; una primeriza, de buena ubre, parida y con cria, en 11.500 pesetas.

Hubo corro grande en los terneros mamonés y un especialista de éstos hizo su día. El que más precio alcanzó fue un ternero de más de quince días, en 14.000 pesetas. Cualquiera de ellos valió algo más de las mil pesetas.

También se preguntó mucho

chotos y chotas de vida recién destetadas (de poco más de tres meses), viendo vender una pareja de chotas en 5.750 pesetas por chotos y chotas de vida recién destetadas (de poco más de tres meses), viendo vender una pareja de chotas en 5.750 pesetas.

De novillos de carne hay mucha oferta por los pueblos comarcanos, oyéndose de precio sobre 21,50 el kilo en vivo, los gordos. En nuestro matadero se siguen sacrificando, con calma, a 44 pesetas kilo canal los chotos gordos y finos; los más corrientes de 41 a 42 pesetas. En vacas flacas el kilo canal se cotiza a siete duros y las más enebadas sobre 37 a 38 pesetas el kilo a canal.

PORCINO

En cochinos de poco más de siete semanas una demanda de buena clase se ajustó a 675 pesetas cabeza y otra partida de análoga calidad, pero de más edad, a 99 duros. Una partida de siete marranos "reviejos", con un promedio de unos 42 kilos vivo, pidieron 9.000 pesetas.

En ganado de cebo están iniciándose ya a buen ritmo las matanzas particulares, oyéndose algún precio que resalta sobre el normal, como es el de 28 pesetas kilo vivo, en que se pesaron tres ejemplares York. El precio para esta clase de porcinos cebados, sin pagar caprichos, es el de 27 pesetas.

Los cebones negros, cada vez más escasos en este mercado. Esto hace recordar más tiempos infantiles, en que venían grandes piaras de cerdos negros, siendo esta clase de ganado, en aquellas épocas, la más numerosa y la que daba verdadero "colorido" a estos mercados, después de la montanera. Ayer se pesaron a 24 y 25 pesetas.

En el mercado de piensos ha causado muy buena impresión entre los ganaderos el anuncio oficial de venta de cebada y maíz por el S. N. T.,

Sobre la venta de carbón

Los comerciantes de carbones establecidos en esta plaza, nos ruegan la publicación de la siguiente Circular del Sindicato Nacional del combustible (Grupo Nacional de Almacenes Mayoristas de carbón mineral):

ACTIVIDADES CLANDESTINAS EN LA VENTA DE CARBÓN MINERAL POR TRANSPORTISTAS SIMPLEMENTE O TRANSPORTISTAS AMBULANTES, CUYA TARIFA NO LES AMPARA PARA ESTE COMERCIO, EN LA LOCALIDAD DE MEDINA DEL CAMPO (Valladolid).

Circular R. S. n.º 822

Nuestros afiliados Almacenes Mayoristas de carbón mineral, establecidos oficialmente en esa localidad de Medina del Campo, se nos quejan con insistencia de las actividades que en esa plaza vienen realizando señores transportistas y transportistas con matrícula de ambulantes, los que realizan ventas de carbón mineral tanto al por mayor como al por menor.

Las normas vigentes sobre circulación de carbones minerales, se encuentran recogidas en el "Folleto" —del que le mandamos un ejemplar—, aprobado por el Ministerio de Industria, "Comisión para

cuyos respectivos son 4,35 y 4,65 el kilo.

Las lluvias, que siempre hicieron bajar los precios de cotización de los piensos, este año ha sucedido lo contrario, quizás por su exceso. Hay firmeza en los precios de los residuos de molinería. Firmeza en los caros precios de la paja blanca y negra, que se mantienen los mismos del mercado anterior.

La bellota, puesta en Medina, de buena calidad, conoció ofertas de 2,10 pesetas kilo. R. S. G.

la distribución del carbón", guardando una relación directa con cuantas disposiciones recoge el Folleto, las siguientes: "Orden del Ministerio de Industria de 23 de julio de 1954", por la que se dictan normas sobre los suministros de carbón con destino a establecimientos y servicios de carácter militar; "Orden del Ministerio de Industria de 23 de marzo de 1955", por la que se autorizó el empleo de las hullas con un contenido de materias volátiles de menos de 14 por 100, para toda clase de consumos; y "Orden del Ministerio de Industria de 28 de abril de 1955", sobre comercio de carbones. Estas tres últimas disposiciones, aparecieron en el "B. O. del Estado" con fechas posteriores a la confección del "Folleto".

Las normas vigentes y de mayor permanencia para la circulación de carbones minerales, están recogidas en el Reglamento y publicadas en las páginas 9 a la 21 del "Folleto".

Entre otras cosas, preceptúa que el carbón mineral ha de circular con "Guía" o "Vendi", según se transporte por ferrocarril o carretera.

COMPRA VENTA DE CARBÓN MINERAL

Pueden comprar en boca mina o sobre vagón mina, únicamente por unidades completas, vagón o camión, los siguientes comerciantes, Empresas y Organismos Estatales.

1.º—Los Almacenes Mayoristas, con destino a sus almacenes de la plaza donde ejerzan o consignados a sus clientes en dicha plaza y por su intervención.

2.º—Los establecimientos y servicios de carácter militar "Orden del Ministerio de Industria de 23 de julio de 1954".

3.º—Establecimientos y hos-

pitales dependientes de las Direcciones Generales de Beneficencia y Sanidad "Orden del Ministerio de Industria de 28 de abril de 1955".

4.º—Los minoristas de carbón, para la plaza donde ejerzan "Orden del Ministerio de Industria de 28 de abril de 1955".

5.º—Las industrias que han gozado de cupo durante la intervención y que habitualmente vienen recibiendo, "Orden del Ministerio de Industria de 28 de abril de 1955".

El carbón que reciben los comprendidos en los puntos 2.º, 3.º y 5.º, será para su propio consumo, estándoles prohibido ceder, traspasar, revender o adoptar cualquier otra forma de entrega de carbón a persona, Entidad o Industria distinta a la que fue consignado, y de ocurrir así, se procederá contra los infractores en la forma que prescribe la legislación.

El carbón que reciban los minoristas, habrá de ser depositado precisamente en su propio establecimiento o en sus depósitos cerrados legalmente establecidos, y habrán de destinario necesariamente a la venta al detalle de acuerdo con el epígrafe de la Tarifa de Contribución que paguen.

La cesión, venta o traspaso de estos carbones a otro minorista, dará lugar a la intervención de la autoridad competente.

Las Entidades o personas a que se refieren los apartados 2.º, 3.º, 4.º y 5.º, podrán suministrarse de los almacenes de la plaza donde radiquen, o de otra de la misma provincia, pero en este último caso, efectuando la compra sobre almacén haciendo acompañar la mercancía de la guía o vendi y efectuando el transporte por cuenta del comprador.



Las fiestas de Navidad se aproximan...

fiestas de hondo sabor hogareño y tradicional;
son también las fiestas del TURRON y los mazapanes.

Ultramarinos ARRIBAS, le ofrece en estos días

un amplio surtido, en TURRONES y DULCES de las mejores marcas.

Para el mejor servicio del público y en
evitación de prisas y aglomeraciones de última hora

ROGAMOS... efectúen sus compras con anticipación

a las vísperas de Navidad.

No olvide:

Ultramarinos ARRIBAS

Padilla, 23 - Teléfono 161
MEDINA DEL CAMPO

Boletín de

INFORMACION**de Gestoría Velasco**

Padilla, 28.—Tels. 286 MEDINA DEL CAMPO

Gestor Administrativo - Agente de la Propiedad Inmobiliaria



Nuevo precio del camión Ebro: 293.017'50 pesetas. Supone una rebaja de un diez por ciento sobre el precio anterior. Se ha propuesto la liberalización de las importaciones de motocicletas.

Está a punto de realizar el Ministerio de Comercio el reparto del cupo global establecido para tractores y piezas para su fabricación. Todavía se ignora cuál ha de ser la cifra definitiva que de tractores se conceda.

Sin embargo, según los cálculos efectuados por nosotros, es muy probable que se realice la concesión de licencias de importación por una cantidad que alcance aproximadamente las 3.000 unidades de diversos tipos de tractores.

La modificación de los aranceles de los vehículos. Ha quedado constituida la Comisión de Trabajo que estudiara la reforma.

La nueva fábrica de autobuses que se montará en los alrededores de Madrid, ya tiene la autorización del Ministerio de la Industria.

Las peticiones para nuevas líneas de viajeros se están desestimando la mayoría de ellas.

La producción de los motores y furgonetas Mercedes en España. Todavía no se sabe la fecha en que estarán en el mercado.

Gran aceptación de los camiones Pegaso de 12 toneladas. Su plazo de entrega se demora dos meses aproximadamente.

Auto-móviles

No subirán de precio los Land-Rover de Santana. La elevación de los derechos arancelarios no repercutirán en los precios.

Calendario Laboral

Por coincidir en domingo el día 25 de diciembre, Navidad del Señor, dicho día será retribuido simplemente por su carácter dominical.

CARTELERA DE VENTAS

LABRANZA en pueblo inmediato a Medina; 80 obradas secano, 2 regadio, 13 pinar y 7 de prado, con casa de labor.

BAR se traspasa en Medina; muy céntrico, con vivienda, 8 camas. Renta 450 pesetas.

PARCELA de secano en Medina, 92 hectáreas; llana y bien situada; 14.000 pesetas hectárea. Facilidades de pago.

LOCAL comercial se traspasa, libre, propio cualquier negocio; poca renta; precio 18.000 pesetas.

FINCA 7 obradas; 4 regadio, a dos kilómetros casco Medina; agua abundante. Casa y dependencias. Facilidades.

TIENDA de comestibles bien instalada; amplia y céntrica; precio 55.000 pesetas; renta 350 pesetas.

FINCA de regadio de 4 hectáreas de primera calidad, con casa de labor, electrificada. 300.000 pesetas.

FINCA de 21 hectáreas; 14 regadio, buena calidad, con casa y dependencias; electrificada. 1.750.000 pesetas.

CASA para labrador o ganadero, muy amplia y bien situada; llave en mano. 300.000 pesetas.

CASA en Medina, en calle céntrica; buena construcción; libre. 175.000 pesetas.

Todos estos negocios los vende **RAFAEL VELASCO**

Indice Legislativo

Boletín número 288.—Viviendas bonificables. Decreto por el que se regula la adaptación

de las viviendas construidas al amparo de la ley de 25 de junio de 1935 al régimen de la Ley de Arrendamientos Urbanos.

Boletín número 288.—Mutualismo Laboral. Orden por la que se incluye a efectos del Mutualismo Laboral, dentro de la Reglamentación Nacional de Trabajo de 19 de diciembre de 1947, para Establecimiento, Sanitarios de Hospitalización y Asistencia, al personal técnico sanitario auxiliar.

Boletín número 288.—Reglamentaciones de Trabajo. Orden por la que se acuerda que las Secciones de Hilaturas de Seda Natural con sus anexos de torcido han de pasar a considerarse como zona segunda de la zona única.

Boletín número 209.—Permisos de conducción. Decreto sobre habilitación de nuevo plazo para efectuar revisión

Cédula de Identificación Fiscal

En este mes se han de retirar las Cédulas de Identificación Fiscal de los turismos y motocicletas.

Para realizar esta gestión es preciso entregar en nuestras oficinas la patente del año 1959. Documento Nacional de Identidad y cartón de circulación del vehículo.

Esta gestión la realizaremos con la máxima urgencia.

La Cédula de Identificación Fiscal es documento imprescindible para circular por las carreteras españolas.

GESTORIA VELASCO. — PADILLA, 28. — MEDINA DEL CAMPO.

Amnistía para quienes no renovaron su permiso de conducir a tiempo

Con el fin de dar facilidades a los usuarios que por diversas causas no hayan revisado su permiso de conducción en los plazos ordenados con anterioridad, a pesar de haber sido divulgados éstos ampliamente, el Consejo de Ministros ha aprobado, a propuesta del ministro de la Gobernación, un decreto por el que se habilita un nuevo plazo para revisar los permisos de conducción expedidos con anterioridad al 12 de octubre de 1957, así como los de primera clase y primera clase especial expedidos o revisados entre la fecha indicada y el 31 de diciembre de 1957. Dicho plazo expirará el 31 de diciembre próximo.

No obstante, este nuevo plazo no autoriza a los titulares de dichos permisos a conducir vehículos a motor sin haber efectuado previamente la revisión.

**SEGUROS**

INCENDIOS
ACCIDENTES DEL TRABAJO
RESPONSABILIDAD CIVIL
AUTOMOVILES
VIDA. RENTAS VITALICIAS
ACCIDENTES INDIVIDUALES
PEDRISCO
INCENDIOS DE COSECHA
ROBO. GANADO

hágalos con

CASER, S. A.

Delegado General en Medina:
RAFAEL VELASCO. • Padilla, 28

Consejo de Administración

Presidente

Excmo. Sr. D. Pedro González Bueno.

Vicepresidentes

Excmo. Sr. D. Alberto Martín Artajo.

Excmo. Sr. D. José Sinues Urbiola.

Consejeros

Excmo. Sr. D. José Benloch Martínez.
Excmo. Sr. D. Fernando Puertes de Villavicencio.
Ilmo. Sr. D. Jenaro Poza Ibañez.
Ilmo. Sr. D. Andrés Garrido Buezo.
Ilmo. Sr. D. José M. García-Belenguer y García.
D. Juan Andrés Cámara González.
D. José María Royo Sinues.
D. Rafael Cavestany y Canto.

Director general

D. Pedrón Salinas Molina.

Secretaría general

D. Benito Gil Cíez.

D. Jaime Etayo Ballera.

Ferias de la semana

PROVINCIA DE AVILA.—Cabreros, 14 al 16.

PROVINCIA DE GUADALAJARA.—Milmarcos, 12 al 15.

PROVINCIA DE LEON.—Puebla de Lillo, 16 y 17.

PROVINCIA DE PALENCIA.—Aguilar de Campo—12 y 20; Alar, 12.

PROVINCIA DE VALLADOLID.—Peñafiel, 15 al 18.

PROVINCIA DE ZAMORA.—Benavente, 20.

Calendario de vencimientos

El día 31 de diciembre vence el plazo para el pago del Canon de Coincidencia y presentación de las bajas industriales.

El día 31 de diciembre vence el plazo para el pago de los Seguros Sociales y Montepíos.

Licencia de Caza

Seguimos obteniendo con rapidez Licencias de Caza
GESTORIA VELASCO. PADILLA, 28. MEDINA DEL CAMPO

Familias numerosas

Vea su Título de FAMILIA NUMEROSA y si está próximo a vencer encomiende su renovación a
GESTORIA VELASCO. PADILLA, 28. MEDINA DEL CAMPO

S. E. El Jefe del Estado recibe a la Excm. Corporación Municipal de...

(Viene de primera página) en nuestros campos, realidad con la que soñara Onésimo Redondo, volvisteis a decirnos que el minifundio era una forma anticuada de andar por el campo y que la revolución había puesto ya sus ojos en las viejas lindes, en el mosaico de las diseminadas parcelas, para entregarnos anchas y espaciosas porciones de tierra, orilladas por caminos transitables, sobre los que ya este año ha de nacer una cosecha—si Dios quiere—de mejor y de más fácil recolección. Atentásteis además, señor, una obra personal vuestra, la Enseñanza Laboral, establecida en la que fue morada de Carlos V, hoy también remozada, y donde nuestros hijos reciben su formación espiritual y profesional, conforme a las orientaciones que vos concebisteis.

Traemos aquí, para depositarla en vuestro pecho la primera Medalla de Brillantes de la muy noble, heroica, leal y coronada villa de Medina del Campo. Vamos a prenderla sobre el corazón del mejor de los españoles. Del hombre que en la hora más trágica y decisiva de España, supo heroicamente acaudillar a un pueblo en trance de sucumbir, de un hombre que supo aunar voluntades, dirigir una guerra, alentar una revolución, cumpliendo así las promesas de paz y justicia, haciendo realidad la unidad, la grandeza y la libertad de todos los españoles.

Si en este momento pudiéramos deciros, señor, del reconocimiento y de la fe y esperanzas que en Vos tenemos puestas, tened la seguridad que sólo ello os valdría para continuar, incansable, esta tarea altísima de cada día.

Dios quiera, señor, que vuestra vida sea muy larga. Así lo pedimos fervientemente todos los españoles.

Nos volvemos a la tierra de que venimos, satisfechos de haberos visto y de haberos sentido muy de cerca. Es un alto honor que siempre guardaremos en nuestros corazones. Pensad, que Medina del Campo os será siempre leal, eternamente leal, porque leales a la justicia y a la verdad, vos sois expresión y símbolo de ambas virtudes.

Medina del Campo por Francisco Franco, Caudillo de España, Generalísimo de los Ejércitos, primer español, capitán nuestro.

¡ARRIBA ESPAÑA!

S. E. el Jefe del Estado, muy complacido, contestó a las emocionadas palabras del alcalde de nuestra Medina, recordando las glorias medinenses y agradeciendo esta distinción. Después se interesó vivamente por los diversos problemas de la villa, saludando a cada uno de los capitulares que le fue presentando el alcalde, saliendo muy impresionados por la afabilidad y hondo conocimiento que de los problemas medinenses y castellanos tiene el Caudillo, así como por las palabras de aliento de él recibidas.

Una vez más, Medina del Campo, ha trascendido al plano nacional, con esta, para todos, gratísima audiencia que S. E. el Jefe del Estado español se ha dignado conceder a nuestro excelentísimo Ayuntamiento.

Anúnciese en LA VOZ DE MEDINA

Cáritas Interparroquiales

Señalábamos el domingo pasado, la necesidad ineludible de una organización de la caridad, para que los esfuerzos de cada uno adquirieran fuerza y solidez al estar canalizados. Esta organización la llamamos Cáritas Interparroquial, organismo que existe en Medina desde hace casi tres años. Misión de este organismo es canalizar la caridad de los medinenses. Y no es este el momento más propio para puntualizar la labor desarrollada. Si lo es, acaso para presentar la necesidad de todo cristiano de colaborar en esta obra.

Cáritas Interparroquial tiene de sus manos en un doble movimiento: recibir - dar. Es un canal, nada más. Y como organización central de la Igle-

sta en el labor de la caridad, quisiera ver reunidas a todas las demás actividades de esta caridad o beneficencia y al mismo tiempo compartir sus cargas con aquella organización que ejercitan la beneficencia, en una armonía perfecta. Lo que no le es posible es cargar con lo que a otros corresponde, que se zafan de esta justa tarea, y que acaso a su vez no colaboran con esta Cáritas. Pienso que esto es una situación ventajista o al menos equívoca. Porque los limitados medios de que dispone no llegan para remediar todo.

Esta falta de medios es lo que nos hace tender la mano en petición de ayuda. A vosotros, los hermanos que podéis más o menos, no queremos pedir sólo

una limosna sino aquello que será una ayuda proporcional a vuestras posibilidades. Dios te ha dado, amigo, los bienes de la tierra para que los administres, para que de ellos participen tus hermanos, los pobres, los que todo lo necesitan. ¿Colaboras ya? Muchas gracias y adelante, que Dios premia un vaso de agua dado a un pobre su hermano. ¿No colaboras aún? Está abierto siempre el corazón para recibir tu ayuda.

Y voy a indicar un medio muy del día para que manifestes tu ayuda. Además de tu suscripción mensual, trimestral o anual a Cáritas Interparroquial. Con motivo del tiempo de la Navidad que se acerca, ha sido instalado en la Capilla del Hospital Simón Ruiz un servicio de recogida de ayudas, en metálico, si quieres, y mejor aún en especie para ser repartido entre las familias más extremadamente necesitadas durante estas fiestas, para que aquellos para quien la Navidad acaso vaya a ser un motivo de dolor, tenga también alegría. Puedes dar algo de aquello que no necesitas; porque en casa tienes mil cosas que ya no usas y están en buen estado: un abrigo, una gabardina, una chaqueta, uno, paquetes de legumbre, unas latas de conserva chocolate, tantas cosas...

Puedes depositarlo el domingo durante la misa en la cesta que está en la capilla, o bien indicando en un sobre —entregado en la misma forma— aquello que podemos pasar a recoger a tu misma casa. Cristo te lo agradece desde ahora, y los hermanos de Cristo también.

Epimaco
Cuadrado Rodríguez
Sacerdote

Medina y la Purísima

(Viene de primera pág.)

escribanos de Medina y los procuradores generales, y cerrando este ministril cortejo, la máxima autoridad, el corregidor, presidiéndolo todo, y detrás de él, guardando la jerárquica distancia, el pueblo en masa. Al llegar frente a la puerta principal de la Colegial se apearon todos, siendo recibidos por el Cabildo con su abad al frente, y en análoga forma a como habían llegado, y por la vía sacra, se encaminaron al altar mayor, ocupando cada uno los sitials colocados al efecto.

Una vez oída la misa solemne y el sermón, y al final de aquella, nuestro corregidor, acompañado por dos corregidores y dos maceros, subió las gradas del altar, y de manos del preste —de rodillas—, sobre los Santos Evangelios pro-

nunció con clara voz lo siguiente:

—Juro sentir, sostener y defender que María Santísima, Madre de Dios y Señora nuestra, fué concebida en gracia en el primer instante de su ser natural.

A continuación todos los regidores y demás miembros de la comitiva, de dos en dos, pronunciaron igual fórmula votiva.

De esta forma, Medina del Campo, corporativamente y en forma solemne y pública, dió fe de su amor mariano, demostrado en sus múltiples fundaciones e iglesias que como el Hospital de Simón Ruiz, la Capellanía del Pópulo, la actual iglesia de los Padres Carmelitas, etc., etc., puestas siglos antes de la proclamación pontificia de este dogma, bajo la advocación de la Purísima Concepción.

Escuche la emisión

«RUEDE LA BOLA»

de 11 a 1 de la Mañana

todos los domingos en Radio Intercontinental

y mande fundas con su dirección, que puede ser una de las agraciadas:

Las fundas de chocolate

"DULCINEA"

se canjean por regalos, para Ud. Sra. y para sus niños, por los cromos que contienen dentro.



Delegación para la provincia:

Francisco García Rodríguez

Avda. de Portugal, n.º 76
Apartado 39

MEDINA DEL CAMPO
(Valladolid)

(Viene de la página anterior)

16 votos, obrero metalúrgico, y don Ignacio de Dueñas, Reguero (agricultor - propietario), con 14 votos.

PREMIADO POR LA CAJA POSTAL DE AHORROS

Por la Caja Central de Ahorros de Correos ha sido otorgado un importante premio en metálico al técnico de este Cuerpo y abogado en Lumbrales, don Andrés Borrego Chico, nuestro particular amigo y suscriptor, como recompensa a su eficiente labor. Enhorabuena.

DONATIVO PARA "LA VOZ"

De Madrid, don José Luis Gutiérrez nos envía diez pesetas como aportación para realizar el número 11 y extraordinario de Navidad. Agradecemos en todo su valor esta delicadeza y hacemos saber a nuestro suscriptor de la capital de España que dicha cantidad ha sido destinada como participación en la lotería que nuestro semanario juega para el sorteo del próximo día 22 y en los números 2.267 y 11.352, no deseando más que tengamos la satisfacción de que venga a recibir el importe correspondiente al primer premio.

MISS OLIMPIA 1961

Esta semana ha sido designada como "guapa" de la semana en el Teatro Olimpia, y con grandes posibilidades para "Miss Olimpia 1961", la bella señorita María del Pilar Herrero Sánchez, que habita en Carreters de Rueda, número 64.

Notas de Sociedad

NACIMIENTOS

Con toda felicidad ha dado a luz una preciosa niña, segunda de su matrimonio, la esposa de nuestro buen amigo, don Honorio Vázquez, de solte-

Obras metálicas

ALONSO CAVIEDES

ra Paquita Martín Bravo. La recién nacida ha recibido el nombre de María del Carmen. Reciban los padres y abuelos nuestra enhorabuena.

Noticias

En Lumbrales (Salamanca) ha dado a luz el primero de sus hijos, la esposa de nuestro suscriptor y amigo don Andrés Borrego Chico. A la recién nacida le ha sido impuesto el nombre de Margarita. Por tan

fausto acontecimiento, nuestra enhorabuena.

Vicente Hernández Domínguez, hijo de Vicente y Victoria, que viven en la calle Ciudad Real 10.

Jesús Gabriel Hernández Sobrino, de Rubí de Bracamonte

de mano izquierda, en buen estado.

Necrológicas

Primer aniversario

El pasado día 10 se cumplió el primer aniversario del fallecimiento de doña Isabel Herrera Martín (q. e. p. d.), persona que gozaba de gran estimación entre los que tuvimos la dicha de tratarla. Al recordar tan triste fecha, queremos renovar nuestra sentida condolencia a su esposo, don Toribio Díez (emplorado de Vinos Sanz); a sus hijos: doña Isabel, don Teodoro (industrial), don Santiago, doña Josefina, doña Victoria y don Manuel Díez Herrera, extensivo a los demás familiares.

También el día 10 se cumplió el primer aniversario del fallecimiento, a la avanzada edad de setenta y seis años, de doña Gervasia Paniagua Martín (que en paz descanse). Queremos testimoniar nuevamente nuestra adhesión a su

tinuos testimonios de condolencia que vienen recibiendo los hijos de doña Tomasa Bayón Velasco (q. e. p. d.), don Eliseo, doña Teresa y doña María Reguero Bayón; hijos políticos, doña Narcisca de la Mota y don Valentín Real; hermana, doña Felisa y demás familiares, con motivo de dicho fallecimiento, y ante la imposibilidad de hacer llegar

Cómodo el Flex de González Ruiz

personalmente su gratitud, como sería su deseo, a cuantas personas se han asociado a su dolor, agradecemos a través de nuestras columnas las muestras de condolencia recibidas.

En Madrid, y a la avanzada edad de setenta y seis años, ha fallecido don Jesús Santos Hernández (q. e. p. d.) Por tan irreparable pérdida, reciban su esposa, doña Francisca Martínez; hijos: doña

Carpintería metálica ALONSO CAVIEDES

Rosa Gabriela, don Jesús y doña Carmen; hijos políticos: don Francisco Melo y doña Rosa Oñate, y demás familia, nuestro más sentido pésame.

Si no quiere quedarse sin su Semanario suscríbase a LA VOZ DE MEDINA

Enlace Domínguez Casado-Rojo García



En la S. I. Colegiata, el pasado jueves, día 8, festividad de la Purísima Concepción, se han unido por el indisoluble vínculo del matrimonio, don Honorio Domínguez Casado, perito agrícola, con las distinguida señorita de la sociedad medinense, María Dolores Ro-

sentida plática. Firmaron el acta matrimonial don Aurelio y don José Rojo, padre y tío

Muebles metálicos ALONSO CAVIEDES

Construcciones metálicas ALONSO CAVIEDES

jo García. La novia, que lucía precioso vestido blanco, hizo la entrada en el templo del brazo del padrino, don Silverio Domínguez Casado, hermano del contrayente, al mismo tiempo, el novio lo hacía del de la madrina, doña Angeles García Rojo, madre de la desposada. Bendijo la sagrada unión el cura párroco don Gaspar Valdeleoso, quien dirigió al nuevo matrimonio una

de la novia; don Pedro y don Juan José Jiménez. Hizo las funciones de juez, por delegación, el joven abogado don don Aurelio Rojo García, hermano de la novia. Los numerosos invitados se reunieron en el restaurante continental, donde les fue servido un espléndido almuerzo. Los novios salieron en viaje de luna de miel para distintas capitales de España. Reciba el nuevo matrimonio nuestra más cordial enhorabuena.

LA VOZ DE MEDINA, AL PULMON DE ACERO

A través de la esposa de nuestro particular amigo, don Clemente Díez Bartolomé, recibimos la petición formulada por el joven José Luis de Blas Moreno el cual lleva dentro del pulmón de acero, en el Hospital del Niño Jesús, de Madrid, cinco años, quien manifestó a dicha señora su deseo de recibir nuestro humilde semanario, el cual, al igual que un asilado medinense en Badajoz, recibirá gratuitamente, con nuestro mejor deseo que le sirva de alivio a su mal. Al propio tiempo, elevamos nuestras plegarias al Altísimo a fin de que ponga remedio a su dolencia.

OBJETOS PERDIDOS

Pérdida de guante de piel, de la mano derecha, de caballero y otro de señorita, también del mismo material, marrón

OBJETOS HALLADOS

Guante de caballero, de piel,

El mejor surtido en mantas de cama Casa Grande

Pupitres colegios metálicos ALONSO CAVIEDES

dolor, a su esposo don Enrique García Velasco; hijos: don Luis, doña Petra y doña Milagros y demás familia.

Testimonio de gratitud Ante los reiterados y con-

Reparaciones y Construcciones de CARROCERIAS, CABINAS DE TRACTORES y CAJAS PARA CAMIONES



Especialidad en Soldadura autógena de aluminio y calamina

Soliciten presupuesto sin compromiso a:

Talleres MADRID

Calle Isabel la Católica, 5

MEDINA DEL CAMPO

¡Ya está aquí la Navidad!

y con ella la Paz y...

Turrone Monerris Planelles

"El Almendro"

- Especialidades "Tarda"
- "Lacasa"
- Antonio Soler
- Chocolate Suchard
- Lloveras



LICORES

- Coñac... Carlos I
- III
- Fundador
- Veterano
- Espléndido
- Centenario Terry
- Anís del Mono
- Asturiana
- Cadenas

- Nueces al Frondal
- Almendras rellenas
- Pasteles Gloria
- Polvorones
- Mazapanes

- Frutas Escarchadas
- Tarros Frutas especial para regalos
- Dátiles "El monaguillo"
- Pasas - Higos

Nueces - Avellanas

- Champagne Codorniu
- Castellblach
- Delapierre

Licores de todas las marcas

Todos estos artículos en sus mejores clases y a los precios más económicos, los encontrará en la **Vda. Victorio Rodríguez**

Por cada dos botellas de Champán SE REGALA UNA CHAMPANERA

Plaza España, 35 Teléf. 230

Todos sus clientes y amigos serán obsequiados con un bonito almuerzo

Cada modelo una maravilla.

Calzados La Peñarandina

Vea nuestro enorme surtido.

Central: Padilla, 18

Anexo: Padilla, 27

EL TIEMPO

Agua y nieve, dice el refrán que "Por San Andrés nieve siete días antes o después".

OBRAS

Las del puente de San Miguel. Se está procediendo a terminar de colocar los adoquines que servirán de calza y pasado el tiempo necesario de fraguación será abierta esta parte para el tránsito de camiones.

—La Casa Sindical, embellecida su fachada, está tocando también a su fin.

—Los grupos de escuelas

GONZALEZ RUIZ

Vende colchón Flex

que llevarán el título de "Clemente Fernández", también a falta de instalaciones complementarias para inaugurarse.

—Las de las casas para profesores del Instituto Laboral, en la Plaza del Mercado, reanudadas, pero entorpecidas al mismo tiempo debido al reinante.

INCENDIO EN EL CONVENTO DE LOS PP. CARMELITAS

El miércoles y sobre las doce y cuarto de la mañana, se declaró un incendio en el convento de los Reverendos Padres Carmelitas, que fue localizado rápidamente.

Favorecidos por el temporal de agua y nieves, no tuvo características de verdadera avergadura, como en un principio pareció.

El siniestro dio comienzo en la parte de la cubierta de la techumbre que da a la calle del Rey, sin que se sepan las causas que originaron el mismo. El toque de campanas puso en guardia al vecindario y Servicio de Incendios, que unidos también a las fuerzas del Regimiento de Artillería lograron sofocar el mismo.

No obstante fueron pasto de las llamas varios metros de la cubierta, ascendiendo los daños a unas setenta mil pesetas, no teniendo que lamentar ninguna desgracia, pese a lo dificultoso que se hizo su extinción.

Colaboraron, además de los ya reseñados, las fuerzas de la Guardia Civil, Policía y Guardia Municipal.

CHOQUE DE CAMIONES EN LAS INMEDIACIONES DE LA ERMITA DE SAN ROQUE

Aciago fué el miércoles, aunque todo quedó reducido al consiguiente susto y daños materiales.

Sobre las seis de la mañana y al llegar a la altura de la ermita de San Roque, en la carretera de Madrid, sufrieron

NOTICIAS

Incendio en el convento de los Padres Carmelitas. - Choque de dos camiones

una colisión los camiones de matrícula S.2027, que se dirigía a Vigo con carga de paja, propiedad de don Manuel Nández González, vecino de Vigo, y conducido por don Francisco Sánchez Moreno, y a quien acompañaba don Julián Nández González, con el camión matrícula M-102452, propiedad

COLCHON FLEX

González Ruiz

de doña Francisca Paniagua, que se dirigía Avila, con vino, y que era conducido por don Juan Sanz Andrés, y acompañado por el propietario de la mercancia, don Antonio Barriga Méndez de la razón social Barri-Díaz.

El mal estado de la carretera, debido a la lluvia y nieve que caía, por un lado, que al mismo tiempo impedía una visibilidad apropiada, hizo que aunque los vehículos marcharan con ciertas precauciones, no pudieron evitar ambos conductores el encontronazo, del cual el vehículo propiedad de doña Francisca Paniagua resultara el más perjudicado, ocasionando grandes desperfectos en toda la cabina, sin que, como quedamos apuntado, hubiera que lamentar, por fortuna, desgracias personales.

EL ZAPARDIEL, CON CRECIDA

Por el temporal de agua y nieves que hemos tenido, nuestro Zapardiel ha experimentado una gran crecida.

Concretamente, le hemos tenido con agua por los tres ojos.

SE QUEMA EN LA LUMBRE

El niño Lorenzo Salgado Marcos, de dos años de edad, que vive en "Las Fuentes", sentado que estaba en la cocina, se produjo quemaduras de primer grado en la palma de la mano derecha, al poner ésta en la placa de la lumbre.

Fuó asistido por el practicante don Angel Prados Vallejos, siendo su pronóstico reservado.

NINO HERIDO POR SU PROPIO PADRE

El niño Francisco Javier Castro López, de cuatro años de edad, domiciliado en la calle Nueva del Cuartel, sufrió una herida cortante en la región parietal derecha, al saltarle la azuela con la cual su padre realizaba ciertos trabajos.

También fué asistido por el anterior practicante.

OTRA NINA QUE SE QUEMA

La niña María de los Milagros Maroto Velázquez, de dos años que habita en el barrio de la Simbombilla, cuando estaba subida en el fogón de la lumbre sufrió una caída, de la

Un Flex en...

González Ruiz

cual resultó con quemaduras en las regiones glúteas, siendo asistida por los practicantes don Clemente Martín y don Angel Prados Vallejo.

TRES NINOS DE CORTA EDAD DEVUELVEN UN RELOJ

Si es verdad que los niños suelen dar disgustos a los padres no es menos cierto que a veces proporcionan ciertas ale-

grías, para compensación de aquéllas.

Muy orgullosos deben estar los padres y maestros de los pequeños, por no decir pequesísimos niños María del Carmen Carbajosa García, Paquita Guinaldo Guinaldo y Esteban Hernández Hernández que al encontrar en la vía pública un reloj de pulsera de caballero propiedad del empleado del Banco Hispano Americano, don Jesús Rodríguez Casado, hicieron todo lo posible por localizar al poseedor del mismo para verificar su entrega, como así se hizo.

Los pequeños además de nuestra felicitación pública, fueron recompensados.

OTRO RASGO DE HONRADEZ

Por el camarero del bar Gloria, Mariano González González, fue encontrada una cartera que contenía cuatrocientas pesetas en metálico, propiedad del modesto industrial don Hipólito Galindo. El citado camarero no dudó un momento, una

Garantía, el Flex de González Ruiz

vez localizado, su propietario, de hacerle entrega de la misma.

LA FESTIVIDAD DE LA PURISIMA, EN MEDINA

Contribuyó también el tiempo a la mayor brillantez de este día, ya que al menos no fue de agua. Por la mañana lució el sol aunque era frío el viento que reinaba. En la suntuosa capilla del Hospital de la Purísima Concepción, con asistencia de las autoridades y representaciones de la villa, y llena la iglesia por completo de fieles, se ofició una solemne misa cantada, con panegírico a cargo del reverendo don Felipe Cuadrado, con motivo de la festividad de la Purísima, bajo cuya advocación está la benéfica Fundación.

Estuvo presente a tan solemne y devoto acto la sección de

tropas sanitarias de la Cruz Roja y la Junta del Gobierno de la Asamblea local de esta benéfica institución, presidida por los Ilustrísimos, doña Abilia Zurita de García Mellado, presidenta de honor; y don Carlos Iñigo Barés, presidente-delegado de la misma, la cual tiene como patrona a la Purísima Madre.

EL PASO DEL TREN DE LA "PURISIMA", POR MEDINA

A la una menos cuarto del pasado jueves, Medina presenció el acontecimiento del paso del tren especial, camino de Bilbao, en el cual viajaba el Gran Visir Felipe Philips con su enorme y espléndido cortejo. La estación estaba llena de personas mayores y niños y la banda de música de la Policía Armada dio un gran concierto, que fue correspondido con grandes aplausos por los miles de asistentes.

ONOMASTICA DE NUESTRO ALCALDE

Como ya es costumbre en nuestra primera autoridad en su onomástica, reunió a todos los funcionarios, empleados, obreros y jubilados del Municipio obsequiándoles con una copa de vino español.

Como recuerdo don Juan Bautista García Mellado, recibió de manos del señor secretario del excelentísimo Ayuntamiento, un artístico marco de plata, con la imagen de la Patrona de Medina, Nuestra Señora de las Angustias.

A las muchas felicitaciones recibidas, unimos la de este semanario, con los mejores deseos para su persona, y los mayores aciertos en el desempeño de su difícil misión.

OPERADA SATISFACTORIAMENTE

La niña María Paz Morales Asenjo, hija de nuestro colaborador gráfico, don Enrique Montes, ha sido intervenida satisfactoriamente en Valladolid, por el doctor Peinado, en la clínica del doctor Jolin, de aquella capital. Deseamos de

Un Flex ¡Sí! pero en...

GONZALEZ RUIZ

todo corazón un total y rápido restablecimiento.

ELECCION DE CONCEJALES

El pasado domingo, y ante la Junta Municipal del Censo, tuvo lugar la elección de los dos concejales representantes del tercio sindical. De los veinte electores votaron dieciocho, resultando elegidos don Bernardino Ortega Secundino, con

(Pasa a la pág. siguiente)

COLABORACION POETICA

Soneto

¿Sembraste la semilla? Pues descansa no en la espera de un fruto apetecido, descansa en tu honradez y en tu vivido, que aquel que sueña, de soñar se cansa.

La flor de tu ilusión se abrirá mansa al agua, al sol, al viento. Pero huído marcharás sin tu grano hacia el olvido, por una tierra que aridez remansa.

Entonces busca el tallo de tu muerte, recuéstate en baldíos y recuerda que ayer tuviste casa y regocijo.

mas no maldigas a tu aciaga suerte, que el que muere su suerte, acaso muerta con la propia existencia, la del hijo.

TOMAS ARES TORRES

Misas en la Villa

En la parroquia de San Miguel:

Domingos y días festivos: A las 7,30, 8,30, 9,30 10,30 y 12,30.
Diarias: A las 8,30 y 9.

En la parroquia de Santiago el Real:

Domingos y festivos: A las 8 y 10.
Diarias: A las 8,30.

En la parroquia de San Antón:

Domingos y festivos: A las 8, 9, 10, 12 y 6 de la tarde.
Diarias: A las 8,30 y 9.

Asilo de Ancianos:

Domingos y diaria: A las 7,30.

Reverendos Padres Carmelitas:

Domingos: A las 9, 10, 11, 12 y 1.
Diarias: A las 8,30 y 9.

Madres Agustinas:

Domingos y festivos: A las 8.

Madres Carmelitas Descalzas:

Domingos: A las 9.
Diaria: A las 8,45.

Madres Dominicas Reales:

Diaria: A las 8.

Capilla Hospital Simón Ruiz:

Domingos: A las 11,30.

Hijas de Jesús (Colegio):

Domingos y festivos: A las 12,30

Capilla del Castillo de la Mota:

Domingos y festivos: A las 10.

Madres Clarisas:

Domingos y festivos: A las 8.



BANCA DE MEDINA

MEDINA DEL CAMPO

REALIZA TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS

DEDICA ESPECIAL INTERES A OPERACIONES CON EL SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO CORRESPONSAL DEL BANCO DE ESPAÑA

Teléfono 38 Apartado 6 Dirección Telegráfica: BANCADINA

Operado por la D. General de Banca, Bolsa e Inversiones con el adm. 2411



Información Local



TEMAS LOCALES Obras en Medina.-Ruego de la Comarca.-Dos notas más

Delegación Sindical Comarcal

Merece la pena el sacar a relucir en estas columnas las obras que se están realizando en la Villa naturalmente, en pro de la misma. Son las de Isabel la Católica, los últimos retoques en el Puente de San Miguel, los preparativos de los jardines del Paseo de Versalles.

En este lugar están dadas las primeras pinceladas y creo que estéticamente constituirán una nota favorable para mi pueblo. Lo mismo ocurre con los jardines que se están construyendo en la Explanada de la Plaza de Abastos. Son por lo tanto notas que son agradables el escribirlas, pues ellas constituyen una prueba evidente del cuidado y celo de nuestras Autoridades. Muchos medinenses ignoran también la nota favorable que ha tenido lugar en la Ronda de Gracia, precisamente en el tramo comprendido entre la Plaza de San Agustín y Santiago, lugar donde la brigada municipal ha construido una acera (la de la derecha según se va a Santiago). Los vecinos comprendidos en el mismo así como las colegialas de las Hijas de Jesús han salido beneficiadas. Sin embargo esta nota no ha sido totalmente favorable, ya que dicha acera se ha suspendido unos metros más acá de la Plaza de San Lázaro. Creo que económicamente no supondría sacrificio,

económicamente hablando, si la misma se prolongara a dicha Plaza, lo que sería una nota que el barrio obrero en su mayoría de Medina estimaría, ya que ellos tienen el mismo derecho que los que habitan unos metros más hacia el centro. Creo sin duda alguna que nuestras Autoridades se percatarán de tan urgente necesidad y así el barrio de Santiago y San Lázaro sabrán agradecerlo.

Gracias a quien compete la reanudación de las obras de las viviendas de la Plaza Antigua del Mercado, las cuales han iniciado una nueva etapa de la que supongo finalizará definitivamente.

Los últimos toques se están dando en la nueva Casa Sindical, con agradecimiento de todos mis paisanos, pero muy en particular de los que necesariamente tenemos que transitar por la calle de San Martín, pues en realidad debería de haberse cercado la misma para evitar la caída de polvo, cascotes, etc. encima de los transeúntes.

Es decir, hacer las cosas como Dios manda. Pero en fin... ya está casi todo acabado felizmente y dando gracias a Dios porque no haya ocurrido nada de particular mientras duraron las citadas obras.

Me han rogado unos vecinos de Campillo, Brahojos, Carpio y Nueva Villa el que se inserte en estas columnas su petición, consistente en que se acondicione debidamente la entrada a Medina por la parte situada detrás de la Plaza de Toros, ya que como se encuentra en la localidad llena de barro y agua, y estercoleros hace completamente intranquilizable dicho sector.

La Guardia Municipal debe de mantenerse firme en su

misión y creo que una de ellas es el de imponer multas a los vecinos que "se saltan a la torera" las más elementales normas cívicas, cual es la de usar como estercoleros la vía pública: Ahí está la calle de Troncoso, en su comienzo cercano a la de Nueva del Cuartel. Estercolero éste que impide el acceso a la misma. Pero una vez salvado el citado obstáculo, otro nuevo estercolero se encuentra hacia la mitad de Troncoso, casi en la zona limitante con la de las Angustias, y otros tantos montoncitos más junto a Lobato y Carrera. Igualmente ocurre, aun-

que en menor cuantía en las vías de las nuevas casas protegidas de frente al Hospital.

Y a propósito he dejado para último lugar la nota agradable dada por el excelentísimo Ayuntamiento, al trasladarse en pleno a la capital de España con objeto de imponer la medalla de la villa a nuestro Caudillo. Creo que Franco ha tenido las mayores atenciones para con la villa y justo es el haber realizado esta verdadera necesidad, a que S. E. El Generalísimo cuenta no sólo con méritos para ser el primer español, sino también para ser el primer medinense. Aquí acudió en repetidas ocasiones y se hizo merecedor siempre del primer galardón de la villa. Y a propósito de este asunto ya dije en esta sección hace más de un año que ya es hora de que en Medina exista una calle o plaza dedicada a nuestro Francisco Franco, así como a la también nuestra Pilar Primo de Rivera

EL MEDINENSE

VIVIENDA VACANTE

Se pone en conocimiento de todos aquellos a quienes pudiera interesar, que habiendo quedado vacante una vivienda del Grupo "Isabel la Católica" de esta localidad, se admiten solicitudes para la misma en la Secretaría de esta Delegación Sindical Comarcal, hasta el día 25 del corriente mes, donde se informará de las condiciones para poder optar a la misma.

CAMPAÑA DE NAVIDAD

Se recuerda a todas las Empresas y productores encuadrados en las Entidades Sindicales de esta Cabecera de Comarca, que como en años anteriores se admiten donativos para la Campaña de Navidad del corriente año, siendo conveniente efectúen la entrega de los mismos a la mayor brevedad en las oficinas de esta Delegación, evitando el dejarlo para última hora.

TVE

Programa para hoy Domingo 11

EMISION DE SOBREMESA

- 15.00.- Apertura y presentación.
- 15.02.- El día del Señor.
- 15.20.- Telecrónica.
- 15.35.- La soltera y su oficio.
- 15.50.- Sesión tarde largometraje.
- 17.15.- Cierre.

EMISION INFANTIL

- 18.00.- Apertura y presentación.
- 18.02.- Telefilm.
- 18.15.- Piel de asno
- 19.00.- Rin-Tin-Tin.
- 19.30.- Cierre.

EMISION DE NOCHE

- 20.30.- Apertura y Cierre
- 20.32.- Hazañas del Espacio.
- 21.00.- Gane con Omo.
- 21.30.- La Quiniela.
- 21.40.- Interpol.
- 22.10.- Pantalla deportiva.
- 22.25.- Bueha Suerte.
- 22.30.- Gran Parada.
- 23.45.- Telediario.
- 23.55.- Versos a medianoche. Momento Musical y Recuerda
- 24.00.- Cierre.

PARA MAÑANA LUNES 12

EMISION DE SOBREMESA

- 14.30.- Apertura y presentación.
- 14.32.- Panorama.
- 14.45.- Siete Días.
- 15.00.- Telediario.
- 15.30.- El Cine.
- 15.50.- Ritmos en cadena
- 16.00.- Cierre.

EMISION DE NOCHE

- 20.00.- Apertura y presentación.
- 20.02.- Universidad TVE
- 20.30.- Furia.
- 21.00.- Estilo.
- 21.30.- Fiesta Brava.
- 21.45.- El peligro es mi profesión
- 22.00.- Telediario.
- 22.15.- Primera División.
- 22.35.- Intermedio Musical.
- 22.45.- Largometraje.
- 00.15.- Telediario.
- 00.25.- Versos a medianoche. Momento Musical y Recuerda
- Cierre.

Dos industriales regalan CUATRO CUNAS

Como en el pasado año dos industriales, de acuerdo con "LA VOZ DE MEDINA", tienen el gusto de regalar cuatro cunas para otros tantos niños, atendiendo a las siguientes bases:

- 1.º Es de condición indispensable que los niños pertenezcan a familias humildes.
- 2.º La primera de las cunas corresponderá al niño o

niña que nazca a las doce de la noche del día 24 de diciembre.

3.º La segunda cuna se otorgará al niño o niña que nazca a las doce del mediodía del 25 de diciembre (fecha en que se publicará el número CIEN DE "LA VOZ DE MEDINA").

4.º La tercera será para el niño o niña que nazca a las doce de la noche del 31 de diciembre.

5.º La cuarta cuna pertenecerá al niño o niña que venga al mundo a las doce del mediodía del 6 de enero (festividad de los Reyes).

CASOS ESPECIALES

Si no naciera niño o niña alguno en las horas señaladas será adjudicada la cuna a los nacidos en horas lo más próximas, y caso de que fueran varios serán preferidos los pertenecientes a familias más numerosas excepto el que corresponda a la primera de las cunas, la cual será otorgada al que lleve el nombre de Jesús o María.

La Redacción

Anuncios por palabras

ENCUADERNACION de libros en Mercería Navas. Maldonado, 6.

SE TRASPASA amplio local, propio para cualquier negocio, con vivienda, calle primer orden, 20.000 duros, renta baja. Razón, esta administración.

LLAVE EN MANO vendo casa en plaza San Lázaro, 17. Razón en la misma.

CLASES particulares, Bachiller y Magisterio. Llamar teléfono 46.

VENDO DOS CASAS llaves en mano, C. Hospital, 14 y Avda. Portugal, 58, pisos libres con local de negocio y renta de 440 pesetas. Eliseo Reguero.

VENDO VACA de leche tercer parto; razón Pedro Hernández Olmedo.

Delegación en Valladolid de la Organización Nacional de Ciegos

	Núm.
Día 2 de dicbre.	632
> 3 > >	894
> 5 > >	007
> 6 > >	498
> 7 > >	966



Segundo Aniversario de la Señora

DOÑA AURORA RODRIGUEZ MARTIN

falleció en MEDINA DEL CAMPO, el día 16 de Diciembre de 1958

a los 28 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su desconsolado esposo, don Jaime Calderón Martín; hijos: Jaime, Manuel Jesús y Edmundo Julián; padres: don Julián y doña Felisa; madre política, doña Paulina; hermano Julián; hermanos políticos: Elena Rodríguez, Carmen Calderón y Roberto Giralda; abuela, tíos, primos, sobrinos y demás familia,

Ruegan a Vd. haga la caridad de encomendar su alma a Dios Nuestro Señor y tenerla presente en sus oraciones.

Casa Doliente: Isabel la Católica, 9.

Las misas que se celebren en San Miguel, a las 5.30 y 9. En la Colegiata a las 9, en Santiago, a las 8.30. En las RR. NN. Clarisas, a las 7. En las Agustinas a las 8, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.



SEGUNDO ANIVERSARIO

Se cumple el segundo aniversario, el día 16 del fallecimiento de

Doña AURORA RODRIGUEZ MARTIN

(q. e. p. d.) - Fior segada en plena juventud y que su muerte consternó a Medina y a cuantas personas la tratamos en vida, sirvan estas líneas de renovación de nuestro sentido pésame a su esposo, don Jaime Calderón Martín (industrial); hijos: Jaime, Manuel Jesús y Edmundo Julián; padres: don Julián (agente comercial) y doña Felisa; madre política, hermano y demás familiares.